

Brúðleyp

Leygardagin 22. august, giftust Katrin J. Greger-
sen og Jens Eliassen, Syðrugøtu

GRAV-
STEINAR

Sera biligir grav-
steinar kunnu
fáast við at
venda sær til:
Tlf. 371345
ella **371687**

HONDA
Generatoranlegg

Manglar tær streym til
arbeiðsljós, radio, sjón-
varp, el-amboð, vatn-
pumpur, upplading til
battarið í bilinum ella
bátinum v.m., so klárar
Honda generatoranlegg
uppgávuna um tað er
heima ella á arbeiðs-
plássinum.
Generatorarnir hava
Honda-motor, sum er ein
verðinskendur og drift-
sikker 2- og 4-takt
bensinmotorur.
Elektroniska tendring,
sum gevur start beinan-
vegin.
Hondstart ella 12V el-
start.
Aut. oljualarm.

350-6500 Amper.
220/380 Volt
Vekselstreym
12 og 24 Volt.
Javnstreym.

Ring og bið um brochuru

P.f. Kaj Andreassen & Co.
Klingan 5 • 188 Hoyvík
Tlf. 315600

sosialurin

- Samrøður
- Klak
- Lýsingar
- Ítróttur
- ummáli
- viðmerkingar
- lesarabrev
- o.m.a.

8 ferðir um vikuna

"Fráboðan um
umhvørvisgód-
kenning

Við hesum verður
gjørt kunnugt, at
Heilsufreðiliga
Starvsstovan tann
21. august 1998, við
heimild í grein 26 í
løgtingslóg nr. 134 frá
29. oktober 1988 um
umhvørvisvernd og
kunngerð nr. 54,
grein 1, stk 4, hevur
góðkent:

Alistøðina hjá
p/f Laksaaling

Góðkenningin liggur
alment frammi á
Heilsufreðiliga Starvs-
stovuni.
Avgerðin kann kær-
ast til Føroya Lands-
stýri. Møgulig kæra
skal sendast Heilsu-
freðiliga Starvsstov-
uni, Debesartæð,
100 Tórshavn, í sein-
asta lagi 4 vikur frá
dags dato.

Heilsufreðiliga
Starvsstovan

BILLUTIR

útvegast til
FLEST ALLAR
BILAR

Fa. BILLUTIR

Tlf. 421605 Fax 421666

VALUTAKURSIR

		24.08.98	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	685,2000	679,9700
Bretland	Pund	1121,8300	1126,2400
Týskland	Markur	381,2200	381,4700
Svøríki	Króna	83,8500	86,3300
Noreg	Króna	88,2600	90,2200
Frakland	Frankur	113,8000	113,8500
Belgia	Frankur	18,5000	18,5110
Sveits	Frankur	457,0200	453,6500
Holland	Gyllin	338,0500	338,3400
Italia	Liri	0,3871	0,3874
Finnland	Markur	125,5700	125,6800
Island	Króna	9,7500	9,7400
Eysturriki	Skillingur	54,2210	54,2560
Spania	Pesetas	4,5000	4,5030
Portugal	Escudos	3,7310	3,7350
Kanada	Dollari	444,3100	453,4400
Grikkaland	Drakmur	2,2880	2,3210
Japan	Yen	4,7579	4,7862
Irland	Pund	956,3800	959,4100
	XEU	752,7400	753,5200

FØROYA
SPARKASSI

Skráseting Føroya
hefur í dag skrásett niðanfyrir
standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr. Sp/f
2761

Navn: Sp/f Nesútgávan
Føroyar

Adressa: Postsmoga
3163, 110 Tórshavn

Kommuna: Tórshavnar
Kommuna

Stovningardato:
01.07.1998

Viðtøkudato:
01.07.1998

Kapitalur: Kr. 80.000,00

Inngjaldingarháttur:
Kontant kr. 80.000,00 til
kurs 100.

Stovnari: Annfinn V.
Hansen, 180 Kaldbak.

Nevnd: Erna Sørensen,
Seltjarnarnesi, Island
(formaður), Jákup Veyhe,
Tóringsgøta 22, 100 Tórshavn.

Stjórn: Jákup Veyhe,
Tóringsgøta 22, 100 Tórshavn.

Tekningarreglur:
Felagið verður tekið av
formanninum.

Grannskoðari: Sp/f
Grannskoðarafelagið
Rasmussen og Weihe, á
Glaðsheggi, 100 Tórshavn.

Roknskaparár: 01.01. -
31.12.

Fyrsta roknskaparár:
01.07.1998 - 31.12.1999

Endamál: Endamál fel-
agsins er at reka forlag-
repro, prent- og bóka-
virksemi og annað virk-
semi í hesum sambandi.

Skráseting Føroya
tann 7. august 1998

Kristin Balle



Tiltøk

Ebenezer, Tórshavn
Sunnukvöld kl. 18: Evan-
geliskt møti.

Sunnukvöld kl. 21: Úti-
møti.

Mánakvöld kl. 20: Bøna-
møti.

Mikukvöld kl. 20: Upp-
byggingarmøti.

Fríggjakvöld kl. 20.00:
Ungdómsmøti.

Samkoman
Immanuel

Mikukvöldið møti kl. 20.30.

Samkoman Sion,
Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl.
11.00. Evangeliskt møti kl.
18.00.

Telefonandaktin svarar á
73777.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21

Tlf. 316491

Opið er hvønn dag, mána-
dag til fríggjadag frá kl. 10
til 17. Drekkamunnur og
blóðini eru at fáa hvønn
dag.

AA-fundur

verður í kvöld, týskvöld, kl.
20, í Tórsgøtu 5 (inngongd
vestanfyri).

Bahá' í Miðstöðin
í Gundadali

Opið er hvønn hósadag frá
kl. 17.00-20.00.

Bahá'-samsfelagið
í Tórshavn

Amnesty International
Føroya deild

Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósadag kl. 8.30-16.30

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-
dag til hósadag frá kl. 8.00
til kl. 15.00. Tlf. 1.7597,
skrivitlf. 1.6929
fax 1.3609 og teldupostadr.
deaf_fo@post.olivant.fo

Epileptikarafelag
Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hefur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við felag-
ið fæst á tlf. 13978, Rand-
fríð Sørensen, ella tlf.
19793, Mari Johannesen.

Felagið

Føroyar-Kuba

Opið er á skrivstovu í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hós-
dag og fríggjad. kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Kristnastova

Birmavej 36, København S,
tlf. 31 55 18 09 /
fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er
kristiligur fundur.

Sunnmorgunin kl. 11 er
samkomufundur við breyð-
bróting og sunnudagsskúli
kl. 12.30.

Sjómansheimið

»Ørkin«

Braturarhól 29,
105 Reykjavík

Sunnudag møti kl. 17.

Mánakvöld bíbliutími kl.
20.30.

Øll eru hjartaliga væl-
komin.

Nærri upplýsingar á
tlf. 009 354-568-0777

Føroyska arbeiðið
í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvöld
kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-
erbro Torv, Vesterbrogade
49. Inngongd undir stóru
trappuni. 5 min. at ganga frá
Hovedbanegården, 2 min.
frá Føroyahúsinum. Bussar-
nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S
steða nærhendis. Øll eru
vælkomin. Nærri fæst at
vita frá Atla Rasmussen, tlf.
32 96 99 95, ella Øssuri
Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Sunnudagsskúli
í Keypmannahavn

Sunnudagsskúli er hvønn
sunnudag kl. 14 á Oyra-
sundskollegium, Dals-
landsgade 8, og í Føroya-
húsinum, Vesterbrogade
17A. Øll eru hjartaliga væl-
komin. Nærri fæst at vita frá
Jan Johannesen, tlf.
30 35 59 66.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.

Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarnir byrja.

Kl. 18: Evangeliskur fund-
ur.

Mikukvöld kl. 20: Bønar- og
uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga væl-
komin til hesi møti. Eftir
fundirnir bjóða vit ein
drekkamunn.

Samkoman Malta
í Hirtshals

Føroyingafelagið
í Árhús

Vestergade 48D,
8000 Árhús C
Tlf./fax: 86-180604

Heimasíðan:
http://come.to/aarstova

Áarstova er stongd vegna
summarfrí frá 13. juni til 23.
august.

Føroyingafelagið
í Aalborg

Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30

Vit eru farin í summarfrí og
byrja aftur leygardagin 22.
aug.

Upplatingartíðir: hós. kl.
19-22, fríggjadag 17-19,
og leygdag kl. 22-03.

Føroysk bløð, sjónbønd,
dart, kort og ymisk spøl eru
til taks.

Føroyski skúlin heldur til
á Herningvej Skole 1 ferð
um vikuna.

Føroyahúsið
í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A

1620 København V

Tlf. 31 23 15 87

Fax 31 23 15 18

Kunningartlf. 31231586, sum
sigur frá øllum tiltøkum.

Hvønn sunnumorgun
kl. 10-12: Frikirkjan Jesus

Center Kirke gudstænastu.

Hvønn sunnudag kl. 14:
Sunnudagsskúli.

Hvønn sunnudag kl. 16:
Frikirkjan Vineyard.

**Annaðhvørt sunnu-
kvöld kl. 19:** Fótatræð

dansar.

Hvønn mánadag: Brot
úr Degi og viku kl. 16.30.

Hvønn týsdag er týs-
dagsdøgurði kl. 17.30.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23
99 80, Fax 31 23 92 34 er
opin mánadag, týsdag og
hós-dag kl. 11.30-15.30.

Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Opið mikudag og fríggja-
dag kl. 16-18.

Oyggiaskoggi, tlf./fax
31232310.

Nærvarp Okkara, tlf.
31228401.

Skúlin, 53681757.

Føroyingar í Noregi

Norsk-Føroysk Lag skipar
javnar fyrir tiltøkum fyrir
føroyingum og fólki við til-
knýti til Føroyar. Tiltøkini
verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fáast við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

DUSINO

Vika 34 - 23. august

Vinnaratal: 01-02-03-05-06
-09-10-12-13-15-19-24

12 í sama panti: 1.167.408,- kr.

11 í sama panti: 4.063,- kr.

10 í sama panti: 140,- kr.

9 í sama panti: 31,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av meguligum villum